

Кафедра французского языкознания филологического факультета
МГУ им. М.В. Ломоносова
и ФИЦ ИУ РАН (Федеральный исследовательский центр
«Информатика и управление» Российской академии наук)

проводят научный семинар

**ПАРАЛЛЕЛЬНЫЕ РУССКО-ФРАНЦУЗСКИЕ КОРПУСА
И НАДКОРПУСНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ:
ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ
СОПОСТАВИТЕЛЬНОЙ ГРАММАТИКИ И СЕМАНТИКИ**

(10 февраля 2016 г. в 16.00 в ауд.950)

Программа семинара:

- 16.00 – 16.30** **Зализняк Анна А.** (ИЯз РАН, ФИЦ ИУ РАН)
"Надкорпусная база данных лингвостецифичных единиц"
- 16.30 – 17.00** **Бунтман Н.В.** (ФИЯР МГУ), **Зацман И.М.** (ФИЦ ИУ РАН), **Кружков М.Г.** (ФИЦ ИУ РАН)
"Корпусы и надкорпусные базы данных в образовании и переводе"
- 17.00 – 17.20** **Нуриев В.А.** (ИЯз РАН, ФИЦ ИУ РАН), **Петрушкина О.А.** (ФИЦ ИУ РАН)
"Корпусные данные как материал для исследования категории неопределенности в русском языке на фоне французского"
- 17.20 – 17.40** **Кузнецова Г.П.** (Французский университетский колледж)
"Использование надкорпусной базы данных для анализа трудностей перевода некоторых лингвостецифичных единиц с французского языка на русский"
- 17.40 – 18.10** **Дискуссия**

Оргкомитет:

И.Н. Кузнецова, проф., зав.кафедрой французского языкознания
В.М. Амеличева, ст.преп. кафедры французского языкознания
К.И. Курбанова, преп. кафедры французского языкознания
О.Ю. Инькова, Женевский университет, ФИЦ ИУ РАН
И.М. Зацман, ФИЦ ИУ РАН

При необходимости оформления разрешения на вход в 1 гум. корпус МГУ
просьба прислать ФИО участника на адрес varvara.amelicheva@gmail.com
не позднее 2 февраля 2016 г.